



ACTIVE-8 WIRELESS

User Guide

English (3 – 6)

Guía del usuario

Español (7 – 10)

Guide d'utilisation

Français (11 – 14)

Guida per l'uso

Italiano (15 – 18)

Benutzerhandbuch

Deutsch (19 – 22)

Gebruikershandleiding

Nederlands (23 – 26)

Appendix

English (27)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

- ACTIVE-8 Wireless
- Power Cable
- User Guide
- Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit altoprofessional.com.

For additional product support, visit altoprofessional.com/support.

Rechargeable Batteries

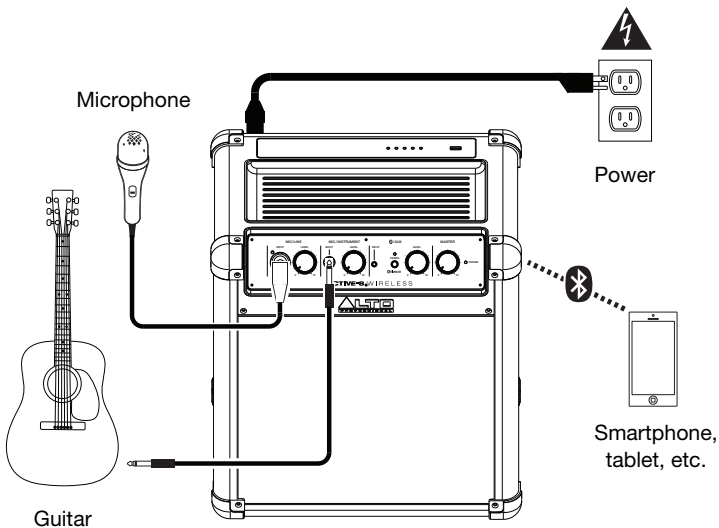
Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

- General Usage** Fully charge the battery before using it.
Charge the battery completely after each use.
- Storage** For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.
It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.
If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.
- Repair** If the battery fails to charge, contact Alto Professional at altoprofessional.com.
- Disposal** Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

Quick Start

1. Make sure all items listed in [Introduction > Box Contents](#) are included in the box.
2. Read safety instruction booklet before using the product.
3. Make sure that you have completely charged the battery prior to first use for maximum battery life.
4. Study this setup diagram.
5. Make sure all input devices such as microphones, CD players, or MP3 players are turned off and volume settings are set at “zero.”
6. Connect all devices as shown.
7. Switch everything on in the following order:
 - audio input sources (i.e. microphones, instruments, CD/MP3 Players)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. When turning off, always reverse this operation:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - last, any input devices

Connection Diagram

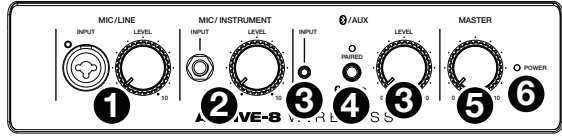


Items not listed in [Introduction > Box Contents](#) are sold separately.

Features

Front Panel

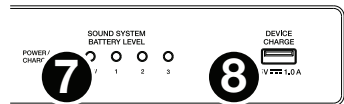
- Mic/Line Input with Volume Control (XLR-1/4"):** This mono input accepts a XLR-1/4" (6.35 mm) input such as a microphone or other musical instrument.



- Instrument/Mic Input with Volume Control:** 1/4" (6.35 mm) TS input, high-impedance for guitar.
- Auxiliary Input with Volume Control:** This stereo 1/8" (3.5 mm) input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source. The volume control adjusts auxiliary input and Bluetooth volume.
- Bluetooth:** The **Paired** LED will be lit when a device is paired to ACTIVE-8 Wireless. This LED will not be lit when ACTIVE-8 Wireless is first powered on (unless it was previously paired with a device). Press the **Disconnect** button to disconnect a paired Bluetooth device.
- Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes Instrument/Microphone Inputs, Auxiliary Input, and the audio of a paired Bluetooth device.
- Power LED:** Indicates whether ACTIVE-8 Wireless is on or off.

Top Panel

- Battery Level Indicator:** While the unit is powered on, these four lights indicate the power left in the battery. Battery life varies based on volume and usage.

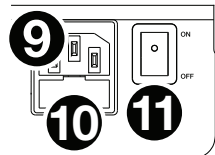


- Device Charge:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.

Note: Users with iPad (3rd generation) may experience slower charging. We recommend charging with the screen locked when using iPad (3rd generation).

Rear Panel

- Power Cable Input (IEC):** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the ACTIVE-8 Wireless can run off the power adapter while it simultaneously charges the battery. The charge indicator illuminates when the battery is charging.
- Fuse:** If a unit's fuse is broken, replace it with a fuse with an appropriate rating. Using a fuse with an incorrect rating can damage the unit and/or fuse.
- Power On/Off Switch:** Turns ACTIVE-8 Wireless on or off. Please note that while ACTIVE-8 Wireless is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery.



Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on ACTIVE-8 Wireless and it will automatically go into pairing mode to search for Bluetooth devices. You will know you are in pairing mode when the LED is blank.
Note: To avoid interruptions during playback, we recommend putting your Bluetooth device in Airplane Mode and deactivating any alarms or alerts before activating Bluetooth.
3. If your Bluetooth device is not able to pair to ACTIVE-8 Wireless, press the **Disconnect** button on ACTIVE-8 Wireless to break previous Bluetooth connections and reset the Bluetooth module.
4. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "**ALTO ACTIVE-8**" and connect.
Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "**0000**".
5. ACTIVE-8 Wireless **Paired** LED will light up solid when it is paired.
Note: Users should consider updating their OS if experiencing trouble with pairing or playing music.
6. To disconnect pairing, press the **Disconnect** button on ACTIVE-8 Wireless.
7. To connect to another Bluetooth device, repeat steps 3-4.

Note: Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0.

Troubleshooting

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source or musical instrument. Also, try to reduce the overall volume of ACTIVE-8 Wireless.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphones away from the speaker.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

- ACTIVE-8 Wireless
- Cable de alimentación
- Guía del usuario
- Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite altoprofessional.com.

Para soporte adicional del producto, visite altoprofessional.com/support.

Baterías recargables

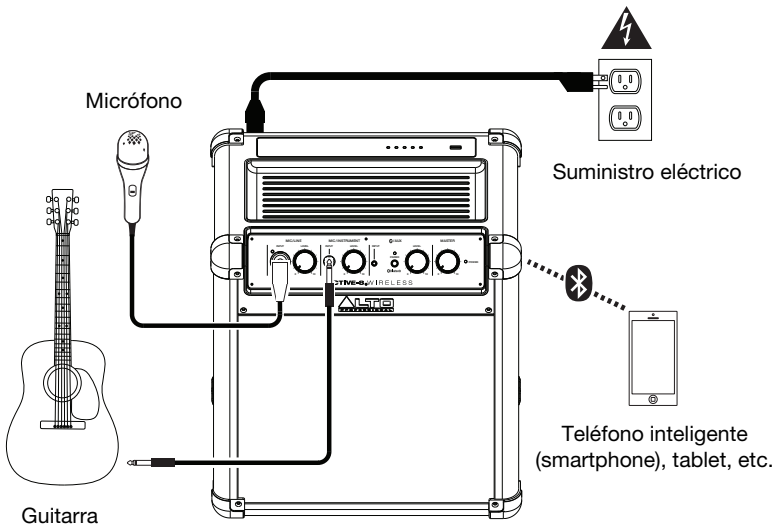
Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

- | | |
|--------------------------|--|
| Uso general | Cargue completamente la batería antes de usarla.
Cargue la batería completamente después de cada uso. |
| Almacenamiento | Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32°C / 90°F) o muy frías (inferiores a 0°C / 32°F).
Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.
Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad. |
| Reparación | Si la batería no se carga, póngase en contacto con Alto Professional en altoprofessional.com . |
| Disposición final | Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales. |

Instalación rápida

1. Asegúrese que todos los elementos que enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) estén incluidos en la caja.
2. Lea las instrucciones del folleto de seguridad antes de utilizar el producto.
3. Asegúrese de que ha cargado completamente la batería. Para lograr la máxima vida útil de la batería, cárguela totalmente antes del primer uso.
4. Estudie este diagrama de instalación.
5. Asegúrese de que todos los dispositivos de entrada tales como micrófonos, reproductores de CD, o reproductores MP3 estén apagados y con el control de volumen en “cero”.
6. Conecte todos los dispositivos como se muestra.
7. Encienda todo en el siguiente orden:
 - fuentes de entrada de audio (por ejemplo, micrófonos, instrumentos, reproductores de CD/MP3)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - por último, cualquier dispositivo de entrada

Diagrama de instalación

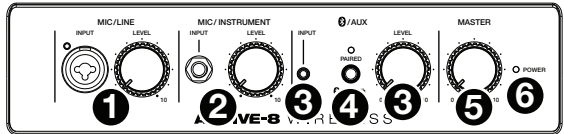


Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.

Características

Panel frontal

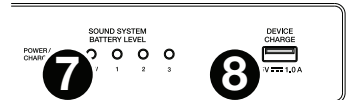
- Entrada de micrófono/línea con control de volumen (XLR-6,35 mm):** Esta entrada mono admite una entrada de XLR-6,35 mm (1/4 pulg) tal como un micrófono u otro instrumento musical.



- Entrada de micrófono/instrumento con control de volumen:** Entrada TS de 6,35 mm (1/4 pulg), de alta impedancia para guitarra.
- Entrada auxiliar con control de volumen:** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio. El control de volumen ajusta la entrada auxiliar y el volumen de Bluetooth.
- Bluetooth:** El LED **Paired** (Apareado) se enciende cuando se aparea un dispositivo al ACTIVE-8 Wireless. Este LED no se enciende cuando el ACTIVE-8 Wireless se enciende por primera vez (a menos que hubiera sido apareado previamente con un dispositivo). Pulse el botón **Disconnect** (Desconectar) para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
- Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de instrumento/micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
- LED de encendido:** Indica cuando el ACTIVE-8 Wireless está encendido o apagado.

Panel superior

- Indicador de nivel de batería:** Mientras la unidad está alimentada, estas cuatro luces indican la energía remanente en la batería. La vida útil de la batería varía en función del volumen y el consumo.

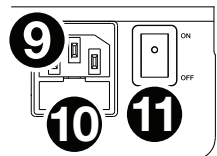


- Carga del dispositivo:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

Nota: Los usuarios de iPad (3ra generación) pueden experimentar una carga más lenta. Recomendamos cargar con la pantalla bloqueada cuando se usa iPad (3ra generación).

Panel trasero

- Entrada del cavo de alimentación (IEC):** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que el amplificador portátil para altavoces puede funcionar con el adaptador de potencia mientras se carga simultáneamente la batería. El indicador de carga se enciende cuando se está cargando la batería.



- Fusible:** Si el fusible de la unidad está roto, reemplácelo por un fusible con especificación apropiada. Si utiliza un fusible de especificación incorrecta, puede dañarse la unidad y/o el fusible.
- Interruptor de encendido/apagado:** Enciende y apaga el ACTIVE-8 Wireless. Tenga en cuenta que mientras el ACTIVE-8 Wireless está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el ACTIVE-8 Wireless, que pasará automáticamente al modo de apareamiento para buscar dispositivos Bluetooth. Se dará cuenta de que está en modo de apareamiento cuando el LED está apagado.
Nota: Para evitar interrupciones durante la reproducción, recomendamos poner su dispositivo Bluetooth en modo Airplane (Avión) y desactivar las alarmas o alertas antes de activar el Bluetooth.
3. Si su dispositivo Bluetooth no es capaz de aparearse con ACTIVE-8 Wireless, pulse el botón de **desconexión** del ACTIVE-8 Wireless a romper las conexiones Bluetooth anteriores y reinicie el módulo Bluetooth.
4. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque “**ALTO ACTIVE-8**” y conecte.
Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese “**0000**”.
5. El LED ACTIVE-8 Wireless se enciende con luz permanente cuando está “apareado”.
Nota: Los usuarios deben considerar la actualización de su sistema operativo (OS) si experimentan problemas con el apareamiento o la reproducción de música.
6. Para desconectar el apareamiento, pulse el botón **Disconnect** del ACTIVE-8 Wireless.
7. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita los pasos 3 y 4.

Nota: El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0.

Solución de problemas

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido o instrumento musical. Pruebe también reduciendo el volumen general.

Si hay demasiados graves: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Si hay un silbido agudo cuando se usan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte los micrófonos apartándolos del altavoz.

Si no puede escuchar el micrófono sobre el volumen de la música: Baje el volumen de la música de su fuente.

Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

ACTIVE-8 Wireless

Câble d'alimentation

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site altoprofessional.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site altoprofessional.com/support.

Piles rechargeables

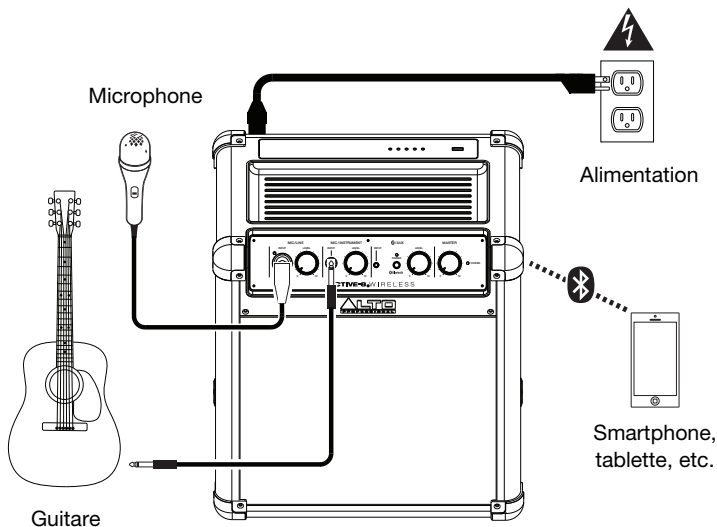
Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

Utilisation générale	<p>Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser.</p> <p>Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.</p>
Entreposage	<p>Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32°C / 90°F) ou extrêmement froides (moins de 0°C / 32°F).</p> <p>Il est acceptable de laisser votre système audio branché. Cela ne surchargera pas la batterie.</p> <p>Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.</p>
Réparation	<p>Si la batterie ne parvient plus à se recharger, contactez Alto Professional à altoprofessional.com.</p>
Élimination	<p>Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.</p>

Démarrage rapide

1. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent dans **Présentation > Contenu de la boîte** sont inclus dans la boîte.
2. Veuillez lire le livret des consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
3. Veuillez vous assurer que la pile est complètement rechargée. Recharger complètement la pile avant la première utilisation afin d'augmenter sa durée de vie.
4. Examinez bien le schéma d'connexion.
5. Assurez-vous que tous les appareils d'entrée tels que microphones, lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou les autres appareils branchés sont hors tension et que leur volume soit réglé à « zéro ».
6. Connectez tous les appareils tel qu'indiqué sur le schéma.
7. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
 - source d'entrée audio (p. ex. microphones, instruments, lecteurs CD/MP3)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - en dernier, tous les appareils d'entrée

Schéma d'connexion

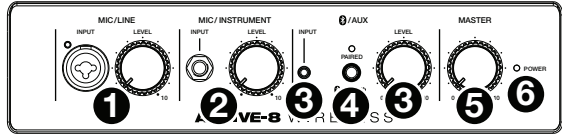


Les éléments qui ne figurent pas dans **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.

Caractéristiques

Panneau avant

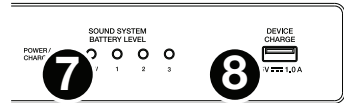
- Entrée microphone/ligne avec commande de volume (XLR-6,35 mm) :** Cette entrée mono peut accueillir un câble de XLR-6,35 mm (1/4 po) pour microphone ou un autre instrument de musique.



- Entrée microphone/instrument avec commande de volume :** Entrée TS 6,35 mm (1/4 po) à haute impédance pour guitare.
- Entrée auxiliaire avec commande de volume :** Cette entrée stéréo 3,5 mm (1/8 po) permet de brancher un lecteur CD, un lecteur MP3 ou autres sources audio. Commande de volume règle les niveaux de l'entrée auxiliaire et Bluetooth.
- Bluetooth :** La DEL de **jumelage** sera allumée lorsqu'un périphérique est jumelé à l'ACTIVE-8 Wireless. Cette DEL ne sera pas allumée lorsque le ACTIVE-8 Wireless est d'abord alimenté (à moins qu'il a été jumelé avec un périphérique auparavant). Appuyez sur le bouton pour **déconnecter** le périphérique Bluetooth jumelé.
- Volume général :** Ce bouton permet de régler le volume du mix général qui comprend l'entrée instrument/microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio d'un périphérique Bluetooth jumelé.
- Témoin d'alimentation DEL :** Indique si le ACTIVE-8 Wireless est sous ou hors tension.

Panneau supérieur

- Indicateur de niveau de charge :** Lorsque l'appareil est sous tension, ces quatre témoins indiquent le niveau de charge de la pile. La durée de vie de la pile dépend de l'utilisation de l'appareil et du réglage du niveau du volume.

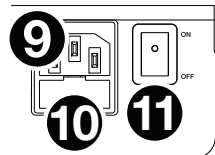


- Dispositif de recharge :** Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la pile par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.

Remarque : Les utilisateurs du iPad de 3^e génération peuvent éprouver un temps de rechargement de pile plus long. Pour le iPad de 3^e génération, nous recommandons de verrouiller l'écran lors du rechargement de la pile.

Panneau arrière

- Entrée du câble d'alimentation (IEC) :** Brancher le câble d'alimentation ci-inclus ici pour recharger l'appareil. Sachez qu'il est possible d'utiliser le système PA portable tout en le rechargeant à l'aide de l'adaptateur d'alimentation. L'indicateur de charge s'allume lorsque la pile se recharge.



- Fusible :** Si le fusible de l'appareil est endommagé, remplacez-le par un fusible de calibre approprié. L'utilisation d'un fusible de calibre inapproprié pourrait endommager l'appareil et/ou le fusible.
- Interrupteur Marche/Arrêt :** Permet de mettre le ACTIVE-8 Wireless sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque l'ACTIVE-8 Wireless est branché à une source d'alimentation, il peut recharger la pile sans être sous tension.

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Mettez votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez l'ACTIVE-8 Wireless sous tension et il passera automatiquement en mode jumelage afin de rechercher les périphériques Bluetooth. Vous saurez que vous êtes en mode jumelage lorsque la DEL devient blanche.
3. Si votre périphérique Bluetooth ne parvient pas à se jumeler à ACTIVE-8 Wireless, appuyez sur le bouton **Disconnect** d'ACTIVE-8 Wireless afin de supprimer la connexion à d'autres périphériques Bluetooth et remettre à zéro le module Bluetooth.
4. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « **ALTO ACTIVE-8** » et lancez le jumelage.

Remarque : Afin d'éviter les interruptions lors de la lecture, nous vous conseillons de mettre l'appareil en mode Avion et de désactiver toutes les notifications et les alertes avant d'activer la fonction Bluetooth.

Remarque : Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez « **0000** ».

5. La DEL du ACTIVE-8 Wireless's allumera lorsque le jumelage est réussi.

Remarque : Les utilisateurs devraient envisager de mettre à jour leur système d'exploitation si des ennuis surviennent durant le jumelage ou lors de la lecture de musique.

6. Appuyez sur le bouton **Disconnect** de l'ACTIVE-8 Wireless pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
7. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez les étapes 3 et 4.

Remarque : La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0.

Guide de dépannage

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume sur l'appareil d'entrée audio ou l'instrument de musique. Essayez également de réduire le volume général de l'ACTIVE-8 Wireless.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur l'appareil de source d'entrée audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrêtage se produise.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par l'effet Larsen (feedback). Dirigez les microphones loin des haut-parleurs.

Lorsque vous ne pouvez pas entendre le microphone sur le volume de la musique : Baissez le volume de la musique de votre source.

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

ACTIVE-8 Wireless

Cavo di alimentazione

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina altoprofessional.com.

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina altoprofessional.com/support.

Batterie ricaricabili

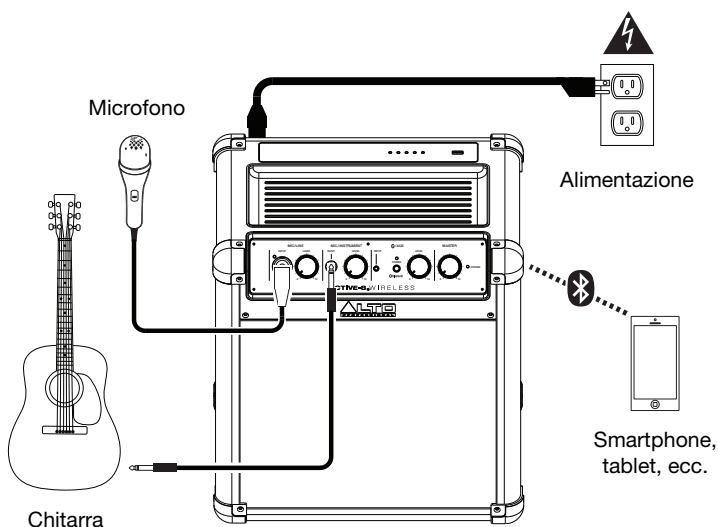
Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna.

- Utilizzo generico** Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.
Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.
- Come riporre l'apparecchio** Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 90°F/32°C) o eccessivamente fredde (meno di 32°F/0°C).
L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.
Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.
- Riparazioni** Se la batteria non si carica, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina altoprofessional.com.
- Come eliminare l'apparecchio** Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

Inizio rapido

1. Verificare che tutti gli elementi elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** siano inclusi nella confezione.
2. Prima di utilizzare il prodotto leggere il libretto delle istruzioni di sicurezza.
3. Assicurarsi di aver caricato completamente la batteria. Caricare totalmente la batteria prima del primo utilizzo per garantirne la massima durata.
4. Esaminare attentamente lo schema di montaggio.
5. Assicurarsi che tutti i dispositivi d'ingresso quali microfoni, lettori CD, o lettori MP3 collegati siano spenti e che il volume sia impostato su "zero".
6. Collegare tutti i dispositivi come illustrato.
7. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - sorgenti di ingresso audio (microfoni, strumenti, lettori CD/MP3)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. Al momento dello spegnimento, invertire l'operazione:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - per ultimi, tutti i dispositivi di ingresso

Schema dei collegamenti

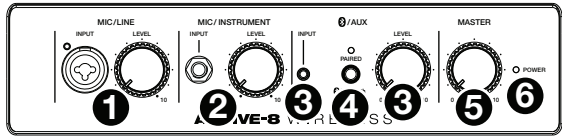


Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

Caratteristiche

Pannello anteriore

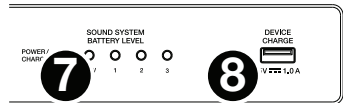
- Ingresso microfono/linea con controllo di guadagno volume (XLR-6,35 mm):** questo ingresso mono accetta un ingresso da XLR-6,35 mm (1/4") quali un microfono o altro strumento musicale.



- Ingresso microfono/strumenti con comando di regolazione del volume:** Ingresso TS da 6,35 mm (1/4") ad elevata impedenza per chitarra.
- Ingresso ausiliario con comando di regolazione del volume:** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD, un lettore MP3 o altre sorgenti audio. Il comando di regolazione del volume regola il volume dell'ingresso ausiliario e Bluetooth.
- Bluetooth:** il LED **accoppiato** sarà acceso quando un dispositivo è accoppiato al ACTIVE-8 Wireless. Il LED non sarà acceso quando il ACTIVE-8 Wireless viene acceso (a meno che non fosse accoppiato in precedenza con un dispositivo). Premere il pulsante **Disconnect** (scollega) per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso strumento / microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- LED di alimentazione:** indica se il ACTIVE-8 Wireless è acceso o spento.

Pannello superiore

- Indicatore di livello batteria:** ad apparecchio acceso (on), queste quattro luci indicano la carica residua della batteria. La durata della batteria dipende dal volume e dall'uso.

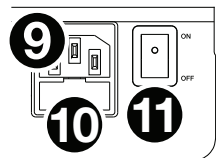


- Dispositivo di carica:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

Nota bene: gli utenti di iPad (3^a generazione) potrebbero notare una ricarica più lenta. Quando si utilizza l'iPad (3^a generazione), si consiglia di caricare con lo schermo bloccato.

Pannello posteriore

- Ingresso cavo di alimentazione (IEC):** inserire il cavo di alimentazione in dotazione per caricare l'apparecchio. Il ACTIVE-8 Wireless può funzionare con l'adattatore anche durante la ricarica della batteria. L'indicatore di carica si illumina durante la ricarica stessa.



- Fusibile:** se il fusibile dell'apparecchio è rotto, sostituire il fusibile con uno dalla tensione nominale adeguata. L'utilizzo di un fusibile dalla tensione nominale errata può danneggiare l'apparecchio e/o il fusibile.
- Interruttore di alimentazione On/Off:** accende o spegne il ACTIVE-8 Wireless. Va notato che quando il ACTIVE-8 Wireless è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il ACTIVE-8 Wireless: entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento per cercare dispositivi Bluetooth. Siete in modalità di accoppiamento quando il LED è bianco.
3. Se il dispositivo Bluetooth non è in grado di allinearsi con ACTIVE-8 Wireless, premere il pulsante di scollegamento per interrompere precedenti collegamenti Bluetooth e resettare il modulo Bluetooth.
4. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare “**ALTO ACTIVE-8**” e collegarlo.

Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, inserire “0000”.

5. Il LED del ACTIVE-8 Wireless rimarrà illuminato quando è “accoppiato”.

Nota bene: Gli utenti dovrebbero aggiornare il loro sistema operativo in caso di problemi con l'accoppiamento o con la riproduzione di musica.

6. Per annullare il collegamento, premere il pulsante **Disconnect** (scollega) su ACTIVE-8 Wireless.
7. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere i passaggi 3-4.

Nota bene: la portata massima sarà raggiunta utilizzando dispositivi dotati di Bluetooth 4.0.

Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio o dello strumento musicale. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del ACTIVE-8 Wireless.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare i microfoni lontani dalle casse.

Se non è possibile sentire il microfono sopra il volume della musica: Abbassare il volume della musica dalla sorgente.

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

ACTIVE-8 Wireless

Netzkabel

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für aktuelle Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie altoprofessional.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie altoprofessional.com/support.

Wiederaufladbare Batterien

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Nutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

Allgemeine Verwendung

Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.

Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.

Aufbewahrung

Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32°C / 90°F) oder übermäßig kalten (weniger als 0°C / 32°F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen.

Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.

Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.

Reparatur

Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, kontaktieren Sie Alto Professional über altoprofessional.com.

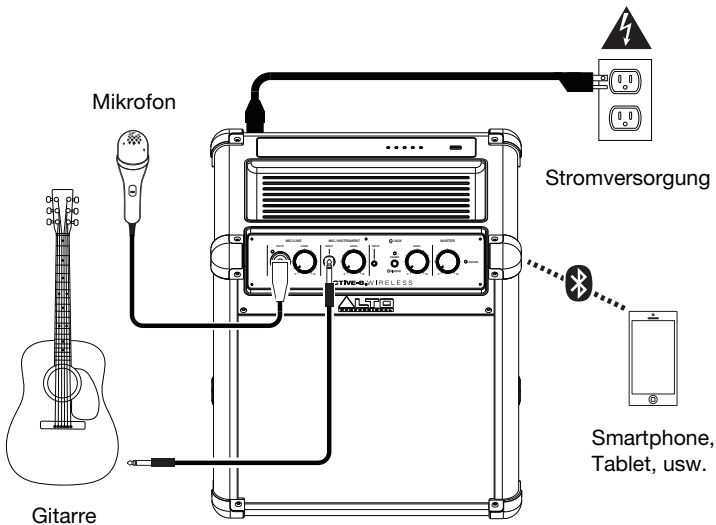
Entsorgung

Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

Schnellstart

1. Überprüfen Sie, ob sich alle Teile unter genannten **Einführung > Lieferumfang**, sind in der Verpackung befinden.
2. Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor sie dieses produkt verwenden.
3. Laden sie die Batterie vor der ersten Verwendung auf, um die Lebensdauer der Batterie zu maximieren.
4. Sehen Sie sich die Aufbauabbildung an.
5. Schalten Sie alle Eingangsquellen (Mikrofone, CD Player, oder MP3 Player) aus und drehen Sie deren Lautstärke auf „Null“.
6. Verbinden Sie zusätzliche Geräte wie unten abgebildet.
7. Schalten Sie das System in der folgenden Reihenfolge ein:
 - Eingangsquellen (z.B. Mikrofon, Instrumente und/oder CD-Player)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. Gehen Sie beim Ausschalten in der genau umgekehrten Reihenfolge vor:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - Und zuletzt die Eingangsquellen

Setup

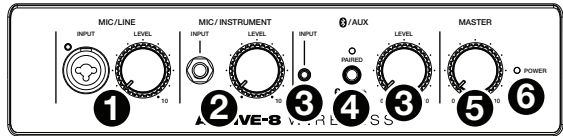


Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

Funktionen

Vorderseite

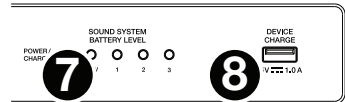
- Mikrofon/Line-Eingang mit Lautstärke-Regler (XLR-1/4"):** Dieser Mono Eingang ist kompatibel mit normalen Klinkenkabeln von einem Mikrofon oder einem anderen Musikinstrument.



- Mikrofon/Instrument-Eingang mit Lautstärkereglern:** Hochohmiger 6,35 mm (1/4") TS-Eingang für Gitarre.
- Auxiliary-Eingang mit Lautstärkereglern:** Dieser 3,5 mm (1/8")-Eingang (Stereo) kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle anzuschließen. Lautstärkereglern für Aux-Eingang und Bluetooth-Lautstärke.
- Bluetooth:** Die **Koppel-LED** leuchtet, wenn ein Gerät mit dem ACTIVE-8 Wireless gekoppelt ist. Diese LED leuchtet nicht, wenn der ACTIVE-8 Wireless zum ersten Mal eingeschaltet wird (es sei denn, er wurde zuvor mit einem Gerät gekoppelt). Drücken Sie die Taste **Trennen**, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
- Gesamtlautstärkereglern:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies beinhaltet den Instrument-/Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang, den Tuner und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
- Power-LED:** Zeigt an, ob ACTIVE-8 Wireless ein- oder ausgeschaltet ist.

Oberseite

- Batteriestand-LEDs:** Wenn das Gerät eingeschaltet wird, zeigen diese vier LEDs an, wie viel Spannung in der Batterie vorhanden ist. Die Laufzeit der Batterie variiert auf Grund von Lautstärke und Betriebsdauer.

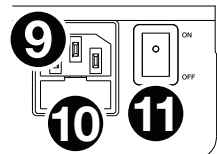


- Geräts-aufladen:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Hinweis: Bei iPads der 3. Generation dauert das Aufladen möglicherweise länger. Bei iPads der 3. Generation empfehlen wir, den Ladevorgang bei gesperrtem Bildschirm durchzuführen.

Rückseite

- Netzkabel-Eingang (IEC):** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel zum Laden der Batterie an. Der ACTIVE-8 Wireless kann mit dem Netzkabel betrieben werden und gleichzeitig die Batterie laden. Die Ladekontroll-LED leuchtet, sobald die Batterie aufgeladen wird.



- Sicherung:** Wenn die Sicherung des Geräts beschädigt ist, ersetzen Sie sie mit einer Sicherung, die einen geeigneten Sicherungswert besitzt. Die Verwendung einer Sicherung mit falschem Sicherungswert kann das Gerät und/oder Sicherung beschädigen.
- Power On/Off Schalter:** Schaltet den ACTIVE-8 Wireless an oder aus. Beachten Sie bitte, dass beim Anschluss des ACTIVE-8 Wireless an ein Stromnetz das Gerät nicht eingeschaltet werden muss, um die Batterie aufzuladen.

Koppeln eines Bluetooth-geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie ACTIVE-8 Wireless ein und das Gerät wird automatisch in den Koppel-Modus schalten, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen. Sie sind im Koppel-Modus, wenn die LED nicht leuchtet.
3. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät nicht an ACTIVE-8 Wireless gekoppelt werden kann, drücken Sie am ACTIVE-8 Wireless die Taste **Trennen**, um alte Bluetooth-Verbindungen zu trennen und das Bluetooth-Modul zurückzusetzen.
4. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, suchen Sie „**ALTO ACTIVE-8**“ und verbinden Sie die Geräte.

Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie „0000“ ein.

5. Die ACTIVE-8 Wireless LED wird durchgehend leuchten, wenn die Geräte „gekoppelt“ sind.

Hinweis: Benutzer sollten die Aktualisierung ihres OS in Betracht ziehen, falls sie Probleme beim Koppeln oder bei der Musikwiedergabe haben.

6. Wenn Sie die Geräte entkoppeln möchten, drücken Sie die Taste **Trennen** am ACTIVE-8 Wireless.
7. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die Schritte 3-4.

Hinweis: Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 verwenden.

Fehlerbehebung

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle oder dem Musikinstrument zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke des ACTIVE-8 Wireless zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt einer hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass die Mikrofone vom Lautsprecher wegzeigen.

Wenn Sie das Mikrophon nicht über die Lautstärke der Musik zu hören: Drehen Sie die Lautstärke der Musik von der Quelle nach unten.



Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstr. 12 - 32
DE - 40880 Ratingen

Gebruikershandleiding (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

ACTIVE-8 Wireless

Stroomkabel

Gebruikershandleiding

Veiligheidsvoorschriften en handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek altoprofessional.com.

Bezoek voor bijkomende productondersteuning altoprofessional.com/support.

Herlaadbare accu's

Opladbare loodzwavelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwavelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

Algemeen gebruik

Laad de accu voor gebruik volledig op.

Laad de accu na elk gebruik volledig op.

Opslag

Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C / 90°F) of te koude omgeving (minder dan 0°C / 32°F) bewaren.

Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven. Dat zal de accu niet overladen.

Als u het accuniveau laag houdt en 6 maanden lang niet herlaadt, dan kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.

Herstellen

Als de accu niet wil opladen, neem dan contact op met Alto Professional op altoprofessional.com.

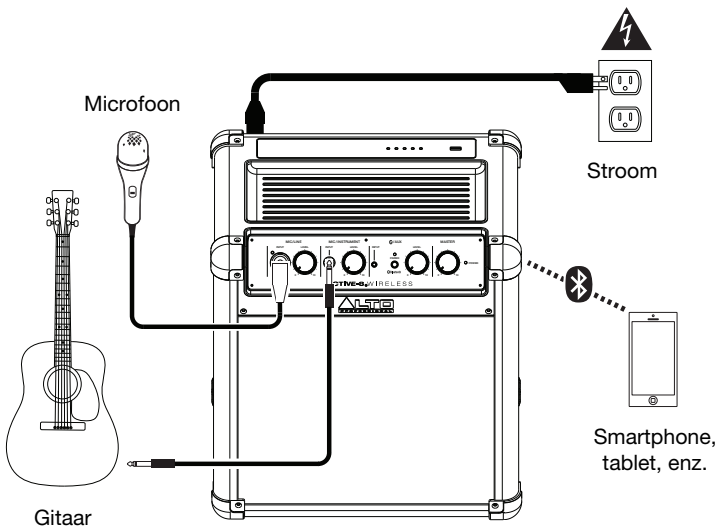
Verwijdering

Breng de accu naar een recyclagecentrum of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

Snelstart

1. Controleer dat alle onderdelen die op de voorzijde van deze gids staan ook in de doos zitten.
2. Lees de veiligheidsinstructies voor het product gebruikt wordt.
3. Zorg ervoor dat de batterij volledig opgeladen is voor het eerste gebruik voor een maximale levensduur ervan.
4. Bestudeer dit installatiediagram.
5. Zorg ervoor dat alle invoerapparatuur zoals microfoons, CD-spelers, en mp3-spelers uitgeschakeld zijn met volume-instellingen op "nul".
6. Sluit alle apparaten aan zoals weergegeven.
7. Schakel alles in de hier gegeven volgorde in.
 - bronnen voor geluidsinput (bijv. microfoons, instrumenten, CD/MP3-spelers)
 - ACTIVE-8 Wireless
8. Bij uitschakelen draait u de volgorde om door:
 - ACTIVE-8 Wireless
 - en als de laatste inputapparatuur

Aansluitschema

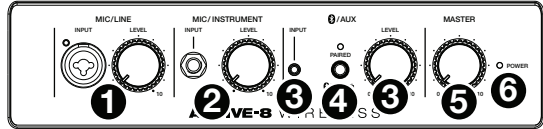


Artikelen die niet zijn opgesomd in [Inleiding](#) > [Inhoud van de doos](#) worden afzonderlijk verkocht.

Kenmerken

Voorpaneel

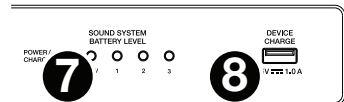
1. **Microfoon/Lijn ingang met volume-besturing (XLR-6,35 mm):** Deze mono-ingang accepteert XLR-6,35 mm (1/4")-input zoals microfoon, gitaar of andere muziekinstrumenten.



2. **Microfoon/Instrument ingang met volume-besturing:** 6,35 mm (1/4") TS-ingang, hoge impedantie voor gitaar.
3. **Aux-ingang met volume-besturing:** Deze stereo 3,5 mm (1/8")-ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron aan te sluiten. Draai aan deze knop om het volume voor het aux-ingang en Bluetooth-volume.
4. **Bluetooth:** De LED **Gekoppeld** begint te branden wanneer er een apparaat aan de ACTIVE-8 Wireless wordt gekoppeld. Deze LED licht niet op wanneer de ACTIVE-8 Wireless voor het eerst wordt aangezet (tenzij het voorheen aan een apparaat was gekoppeld). Druk op de knop **Verbinding verbreken** om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
5. **Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfoon/instrumenten ingangen, de aux-ingang, en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
6. **Stroom-LED:** Geeft aan of ACTIVE-8 Wireless aan- of uitgeschakeld is.

Bovenpaneel

7. **Batterij-indicator:** Wanneer het apparaat is ingeschakeld, geven deze vier lampjes de staat van de batterij aan. De levensduur van de batterij hangt af van het volume en gebruik.

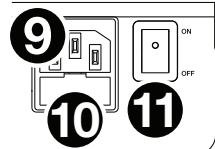


8. **Apparaat charge:** Sluit de oplaadkabel van uw apparaat hierop aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.

Opmerking: Gebruikers met een iPad (3e generatie) kunnen tragere oplaadtijden ervaren. Wij raden aan om bij gebruik van een iPad (3e generatie of hoger) met een vergrendeld scherm op te laden.

Achterpaneel

9. **Ingang voor stroomkabel (IEC):** Sluit de meegeleverde stroomkabel hier aan om het apparaat op te laden. Opmerking: als de stroomkabel is aangesloten, kan de ACTIVE-8 Wireless tijdens gebruik ook de accu opladen. Wanneer de stroomkabel is aangesloten, begint het oplaadpictogram met bliksem te branden.



10. **Zekering:** Als de zekering van het apparaat kapot is, vervang deze door een zekering van passende waarde. Het toestel kan beschadigt raken door een zekering met een foute waarde.
11. **Aan/uit-schakelaar:** Zet de ACTIVE-8 Wireless aan of uit. Opmerking: zolang de ACTIVE-8 Wireless is verbonden met een stroombron, hoeft het apparaat niet aan te staan om de accu op te laden.

Verbinding maken met een Bluetooth-apparaat

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Bij het aanzetten van ACTIVE-8 Wireless zet het zich automatisch in koppelmodus, om te zoeken naar Bluetooth-apparaten. U merkt wanneer u zich in koppelingsmodus bevindt als de LED niet uitgeschakeld.
Opmerking: Om onderbrekingen te vermijden tijdens het afspelen, raden we het zetten van uw Bluetooth-apparaat in Airplane Mode en uitschakelen van eventuele alarmen of waarschuwingen voor het activeren van Bluetooth.
3. Als uw Bluetooth-apparaat zich niet kan koppelen aan de versterker, druk dan op de knop Verbinding verbreken op de versterker om de vorige Bluetooth-verbindingen te verbreken en de Bluetooth-module opnieuw in te stellen.
4. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar **"ALTO ACTIVE-8"** en maak verbinding.
Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan **0000** in.
5. Na 'koppeling' gaat de LED op ACTIVE-8 Wireless ononderbroken branden.
Opmerking: Als u problemen ondervindt bij het koppelen van uw apparaat of het afspelen van muziek, update dan het besturingssysteem van uw apparaat.
6. Om de koppeling ongedaan te maken, drukt u op de knop 'verbreken' op de ACTIVE-8 Wireless.
7. Om het te verbinden met een ander Bluetooth-apparaat, herhaalt u stappen 3-4.

Opmerking: Het maximumbereik wordt bereikt met apparaten die zijn voorzien van Bluetooth 4.0.

Problemen Oplossen

Het geluid is vervormd: Probeer het volumeniveau aan de geluidsbron of het muziekinstrument lager te zetten. Probeer ook om het hoofdvolume van de ACTIVE-8 Wireless te verminderen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bediensknoppen aan uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer "afgeknipte" (vervormde) klanken optreden.

Er is een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Als u de microfoon niet kan horen boven het geluid van de muziek: Verlaag het volume van de muziek van uw geluidsbron.

Appendix (English)

Technical Specifications

Connections	1 XLR-1/4" (6.35 mm) TRS combination input 1 1/4" (6.35 mm) TS input 1 1/8" (3.5 mm) TRS/stereo input 1 IEC AC power connection
Bluetooth Profile	A2DP
Bluetooth Range	Up to 100 ft. / 30.5 m *
Charge Port	USB; +5V, 1A
Battery Life	Up to 50 hours when fully charged **
Power	Input: 100–240V AC, 50/60 Hz Consumption: 50 W
Dimensions (width x depth x height)	14.8" x 10.5" x 17.4" 375 x 267 x 442 mm
Weight	24.3 lbs. 11.0 kg

Specifications are subject to change without notice.

* Available range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

** Battery life may vary based on temperature, age, and volume/light usage of product.

Trademarks and Licenses

Alto Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Alto Professional is under license.

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

altoprofessional.com